

Pistokelaturi

FIN

Akkutyypit	NiCd/NiMH	suos. kapasiteetti	latausaika	latausvirta	latauskertoin
AA Mignon	2	500 - 2500 mAh	3,5 - 17,5 h	200 mA	0,007
AA Mignon	2/4	500 - 2500 mAh	4,6 - 23,3 h	150 mA	0,0093

»Migno 2/4« -pistokelaturi soveltuu uudelleenladataville Mignon AA -koon NiCd/NiMH -paristolle!

Laske latausaika (kun paristot ovat tyhjät):

Maksimilatausaika (h) = paristojen kapasiteetti x latauskertoin

Esim.: 2 x AA 2000 mAh:n paristoa 2000 x 0,007 = 14 h:n maksimilatausaika

FIN

N

P

H

CZ

SK

- Lasketun latausaajan kulttuurista paristot on otettava pois laaturista!
- Paristoja, joiissa on latausta jäljellä, tulee ladata vastaavaa tyhjemmän ajan!
- Lian pikki lataaminen (yllätaaminen) vähentää paristojen!
- **Huomaa emmen käyttönoittoja seuraavat seikat:**
 - Mignon -paristot ladataan aina vain parittain, joko 2 tai 4 paristoa kerrallaan.
 - Jos ladatavana on vain 2 paristoa, aseta molemmat joko vasemman- tai oikeanpuoleisiin koskettimiin.
 - Täenpi paristo plus-näpa ylöspäin. Etummainen paristo plus-näpa alaspäin!
 - Kuummallaikin puolella on LED-merkkivalo, joka ilmaisee kuummollisen koskettiksen.
 - Lasketun latausaajan kulttuurista paristot on otettava pois laaturista, koska muuten ne latautuvat liika!

Dugaszolható akkumulátorfeltöltő

H

Akkumulátor-feltöltő: 230 V/50 Hz

Akkutípus	NiCd/NiMH	Felv. kapacitás	Töltési idő	Töltőáram	Töltési tényező: h/mAh-ban:
AA Mignon	2	500 - 2500 mAh	3,5 - 17,5 h	200 mA	0,007
AA Mignon	2/4	500 - 2500 mAh	4,6 - 23,3 h	150 mA	0,0093

A »Migno 2/4« dugaszolható töltőtűkészletük újratölthető AA Mignon-típusú NiCd/NiMH akkumulátorok töltésére szolgál.

A töltési idő kiszámítható (a töltetlen akkumulátorokra vonatkozóan):

Max. töltési idő (h-ban) = Akkumulátor-kapacitás x Töltési tényező

Példa: 2 x AA 2000 mAh-s Akku : 2000 x 0,007 = 14 h max. töltési idő

- Az akkumulátorokat csak a kiszámolt időtartáig szabad töltetni!
- Az akkumulátorok utótolítása csak rövid idejű lehet!
- A hosszabb idejű töltés (túltöltés) az akkumulátorok károsodásához vezet!

Kérjük, hogy használataiba véte előtt vegye figyelembe a következőket:

- Az »AA« felületű »Mignon«-cellákba) 2 db-ot vagy 4 db-ot tegyen a töltőkészletébe egyszerre.
- Ha csak 2 db akkumulátort akar tölteni egyszerre, akkor ügyeljen arra, hogy vagy a jobb oldali vagy a baloldali érintkezőköz helyezze be mindkettőt!
- A hátsó akkumulátor plusz polusa felel van.
- A megjelölt érintkezést a világító LED jelzi.
- A töltési idő végén húzza ki a töltőt a konektorból és vegye ki az akkumulátorokat.
- Ezután a felhőített akkumulátorok használható!

Batteritype	NiCd/NiMH	ambet. Kapasitet	Ladetid	Ladestrom	Ladefaktor
AA Mignon	2	500 - 2500 mAh	3,5 - 17,5 t	200 mA	0,007
AA Mignon	2/4	500 - 2500 mAh	4,6 - 23,3 t	150 mA	0,0093

Det plugbare ladeapparatet »Migno 2/4« er egnet for opladbare NiCd/NiMH batterier i størrelsen Mignon AA!

Beregne ladetid (når batteriene er tomme):

Maks. ladetid (i h) = batterienes kapasitet x ladefaktor

Eks.: 2x AA 2000 mAh batterier : 2000 x 0,007 = 14 h maks. ladetid

N

P

H

CZ

SK

- Batteriene må tas ut når den beregnede ladetiden er gått!
- Batterier med restlading må lades tilsvarende kortere tid!
- For lang lading (overlading) skader batterierne!
- **Venligst ta hensyn til følgende punkter før du tar batteriladere i drift:**
 - Mignon-batteriene skal bare lades parvis: 2 eller 4 stk, om gangen.
 - Hvis bare 2 batterier lades, må disse settes i kontaktene på enten høyre eller venstre side.
 - Det bakreste batteriet med plusspolen vendt opp. Det fremste batteriet med plusspolen vendt ned!
 - LED-lampen over den aktuelle siden indikerer god kontakt.
 - Når beregnet ladetid er gått, må batteriene tas ut, ettersom batteriene ellers overlades!

Batterilader

N

Batteritype	NiCd/NiMH	ambet. Kapasitet	Ladetid	Ladestrom	Ladefaktor
AA Mignon	2	500 - 2500 mAh	3,5 - 17,5 t	200 mA	0,007
AA Mignon	2/4	500 - 2500 mAh	4,6 - 23,3 t	150 mA	0,0093

Det plugbare ladeapparatet »Migno 2/4« er egnet for opladbare NiCd/NiMH batterier i størrelsen Mignon AA!

Beregne ladetid (når batteriene er tomme):

Maks. ladetid (i h) = batterienes kapasitet x ladefaktor

Eks.: 2x AA 2000 mAh batterier : 2000 x 0,007 = 14 h maks. ladetid

Ladovarka

PL

Ladovarka do akumulatorów: 230 V/50 Hz

Typ	NiCd/ NiMH	Moc	Czas ładowania	Prąd ładowania	Współczynnik ładowania w h/mA:
AA Mignon	2	500-2500 mAh	3,5 - 17,5 h	200 mA	0,007
AA Mignon	2 / 4	500-2500 mAh	4,6 - 23,3 h	150 mA	0,0093

Ladovarka »Migno 2/4« do akumulatorów AA NiCd/ NiMH.

Maks. czas ładowania w h = pojemność akumulatora x współczynnik ładowania
np.: 2 x AA 2000 mAh : 2000 x 0,007 = 14 h maks. czas ładowania:

- Akumulatory należy wyjąć z ładowarki po upływie maksymalnego czasu ładowania!
- W przypadku akumulatorów, które przed ponownym ładowaniem nie zostały do końca rozładowane należy ładować odpowiednio krócej.
- Zbyt długie ładowanie oraz przeladowanie akumulatorów grozi ich uszkodzeniem.

Przed użyciem należy uwzględnić następujące wskazówki:

- Akumulatory należy ładować tylko parami po 2 lub 4.
- W przypadku, gdy ładowane są dwa akumulatory należy umieścić je w dwóch lewych albo w dwóch prawych komorach ładowania.
- Przedni akumulator należy umieścić w komorze ładowania biegunem plus w dół. Drugi akumulator należy umieścić biegunem plus do góry.
- Kontrolki LED sygnalizują zasłanie.
- Po zakończonym procesie ładowania akumulatory należy z ładowarki wyjąć, aby nie uległy przeladowaniu.

Dugaszolható akkumulátorfeltöltő

CZ

Nabíječka akumulátorů: 230 V/50 Hz

Aku typ	NiCd/NiMH	Dop. kapacita	Nabíjecí čas	Nabíjecí proud	Nabíjecí faktor
AA Mignon	2	500 - 2500 mAh	3,5 - 17,5 h	200 mA	0,007
AA Mignon	2/4	500 - 2500 mAh	4,6 - 23,3 h	150 mA	0,0093

Zásrčková nabíječka »Migno 2/4« je vhodná pro dobíjecí NiCd/NiMH akumulátory velikosti Mignon AA!

Vypočet nabíjeciho času (vybité akumulátory):

Nabíjecí doba vypočten (vybité akumulátory):

Napr.: 2 x AA 2000 mAh kapacita akumulátorů : 2000 x 0,007 mA = 14 h nabíjecí doba

- Po uplynutí nabíjeciho času akumulátory vyjměte!
- Částičke vybité akumulátory nabíjet'e v odpovídacím čase.
- Přebíjení akumulátory poškozuj'e!

Přosim dbajte následujících pokynů:

- Mignon akumulátory nabíjet'e pouze po párech 2 nebo 4.
- Nabíjet'e-li pouze 2 akumulátory, vozte tyto na pravou nebo levou stranu.
- Zadní akumulátor s plus polem nahoru! Přední akumulátor s plus polem dolů!
- LED dioda ukazuje polistiku.
- Po uplynutí nabíjecí doby akumulátory vyjměte, zabráníte tím jejich přebíjení!

Nabíječka

SK

Nabíječka akumulátorů: 230 V/50 Hz

Aku typ	NiCd/NiMH	Dop. kapacita	Nabíjecí čas	Nabíjecí proud	Nabíjecí faktor
AA Mignon	2	500 - 2500 mAh	3,5 - 17,5 h	200 mA	0,007
AA Mignon	2/4	500 - 2500 mAh	4,6 - 23,3 h	150 mA	0,0093

Zásrčková nabíječka »Migno 2/4« je vhodná pro dobíjecí NiCd/NiMH akumulátory velikosti Mignon AA!

Vypočet nabíjeciho času (vybité akumulátory):

Nabíjecí doba vypočten (vybité akumulátory):

Napr.: 2 x AA 2000 mAh kapacita akumulátorů : 2000 x 0,007 mA = 14 h nabíjecí doba

- Po uplynutí nabíjeciho času akumulátory vyjměte!
- Částičke vybité akumulátory nabíjet'e v odpovídacím čase.
- Přebíjení akumulátory poškozuj'e!

Přosim dbajte následujících pokynů:

- Mignon akumulátory nabíjet'e pouze po párech 2 nebo 4.
- Nabíjet'e-li pouze 2 akumulátory, vozte tyto na pravou nebo levou stranu.
- Zadní akumulátor s plus polem nahoru! Přední akumulátor s plus polem dolů!
- LED dioda ukazuje polistiku.
- Po uplynutí nabíjecí doby akumulátory vyjměte, zabráníte tím jejich přebíjení!

Zásrčková nabíječka

SK

Nabíječka akumulátorů: 230 V/50 Hz

Typ	NiCd/ NiMH	Kapacita	Čas nabíjania	Prúd nabíjania	Faktor nabíjania (v hod./mAh):
AA Mignon	2	500-2500 mAh	3,5 - 17,5 h	200 mA	0,007
AA Mignon	2/4	500-2500 mAh	4,6 - 23,3 h	150 mA	0,0093

Zásrčková nabíječka »Migno 2/4« je vhodná pre nabíjateľné NiCd/NiMH Mignon AA akumulátory!

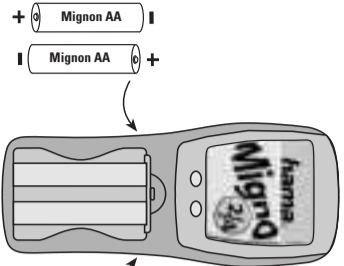
Přepočet času nabíjania (pri prázdnych akumulátoroch):

Max. čas nabíjania (v hod.) = Kapacita akumulátora x Faktor nabíjania

- Tieto akumulátory musia byť po vypnutí max. času nabíjania vybraté z nabíjčky.
- Pritis dlhé nabíjanie akumulátorom škodil!

Pred použitím dbajte na nasledujúce body:

- Mignon AA akumulátory sa môžu nabíjať iba po pároch – 2/4 kusy.
- Ak sa nabíjajú iba 2 akumulátory, vozte ich buď do kontaktovej len na pravej, alebo len na ľavej strane.
- Spodný akumulátor s plusovým pólom smerom nahor.
- Predný akumulátor s plusovým pólom smerom nadol!
- LED-kontrolka ukazuje správy kontakt.
- Po ukončení času nabíjania sa musia akumulátory z nabíjčky vybrať, inak hrozí prebíjanie!



Bitte stets paarweise laden!
Please charge pairs of batteries!
Toujours charger par paire!